

31978L0052

L 15/34

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

19.1.1978

SMERNICA RADY

z 13. decembra 1977

stanovujúca kritériá spoločenstva pre národné plány urýchlenej eradikácie brucelózy, tuberkulózy a enzootickej leukózy hovädzieho dobytku

(78/52/EHS)

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na smernicu Rady 77/391/EHS zo 17. mája 1977, ktorou sa zavádzajú opatrenia spoločenstva na eradikáciu brucelózy, tuberkulózy a leukózy u hovädzieho dobytku ⁽¹⁾, najmä na jej článok 13,

S cieľom získať nárok na finančný príspevok spoločenstva uvedený v smernici 77/391/EHS musí každý plán eradikácie uvedený v článkoch 2, 3 a 4 tejto smernice spĺňať, vzhľadom na stáda ktorých sa týka, minimálne kritériá uvedené v súčasnej smernici.

so zreteľom na návrh Komisie,

Článok 2

keďže pri stanovovaní hlavných zásad intervencie spoločenstva s cieľom eradikácie brucelózy, tuberkulózy a leukózy v smernici 77/391/EHS, sa Rada rozhodla následne určiť minimálne kritériá, ktoré musia národné plány eradikácie vyššie uvedených chorôb spĺňať, ak majú mať nárok na finančný nárok zo strany spoločenstva;

Na účely tejto smernice platia nasledujúce definície:

keďže prvé z týchto kritérií sa týka akcelerácie národných plánov tak, aby sa kampaň realizovaná na eradikáciu daných chorôb v členských štátoch, v ktorých sú stáda ešte stále infikované, mohla doviesť do úspešného konca čo možno najrýchlejšie; keďže na tento účel sa opatrenia musia prijať alebo prehĺbiť pokiaľ možno súčasne, zamerané najmä na kontroly dobytku, chod laboratórií a kompenzácie vyplácané za hovädzí dobytok zabitý v rámci plánov eradikácie;

1. v prípade brucelózy hovädzieho dobytku:

- a) stáda dobytku typu B1: stáda, u ktorých predchádzajúca klinická anamnéza a vakcinácia a serologický štatút nie sú známe;
- b) stáda dobytku typu B2: stáda, u ktorých predchádzajúca klinická anamnéza a vakcinácia a serologický štatút sú známe a u ktorých sa vykonávajú bežné monitorovacie testy v súlade s národnými pravidlami pre získanie štatútu typu B3 alebo typu B4;
- c) stáda dobytku typu B3: stáda bez výskytu brucelózy v zmysle smernice Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964 o problémoch týkajúcich sa zdravia zvierat ovplyvňujúcich obchod vo vnútri spoločenstva s hovädzím dobytkom a ošípanými ⁽²⁾, naposledy zmenenej a doplnenej smernicou 77/98/EHS ⁽³⁾;
- d) stáda hovädzieho dobytku typu B4: stáda úradne bez výskytu brucelózy v zmysle smernice 64/432/EHS;

keďže je navyše potrebné, v závislosti od daných chorôb stanoviť podmienky, za ktorých musí prebiehať zabitie, izolácia, čistenie a dezinfekcia a použitie určitých živočíšnych produktov;

2. v prípade tuberkulózy hovädzieho dobytku:

- a) stáda dobytku typu T1: stáda, u ktorých predchádzajúca klinická anamnéza a štatút tuberkulínového testu sú neznáme;

keďže je taktiež veľmi dôležité, s cieľom zamedziť riziku opakovanej infekcie, vykonávať prísnu kontrolu premiestňovania hovädzieho dobytku, a to najmä medzi stádami s rozdielnym zdravotným štatútom, a podmieniť takéto premiestňovania určitými testmi;

keďže sa musí stanoviť dátum, ku ktorému smernica 77/391/EHS nadobúda účinnosť,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 145, 13.6.1977, s. 44.

⁽²⁾ Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 81.

- b) stáda dobytky typu T2: stáda, u ktorých predchádzajúca klinická anamnéza a štatút tuberkulínového testu sú známe a u ktorých sa vykonávajú bežné monitorovacie testy v súlade s národnými pravidlami pre získanie štatútu typu T3;
- c) stáda hovädzieho dobytky typu T3: stáda úradne bez výskytu tuberkulózy v zmysle smernice 64/432/EHS;
3. podozrivé zvieratá: ktorýkoľvek kus hovädzieho dobytky, u ktorého sa prejavujú príznaky naznačujúce možný výskyt tuberkulózy, brucelózy alebo enzootickej bovinej leukózy a u ktorého nebola príslušná diagnóza ani úradne potvrdená a ani úradne vylúčená prítomnosť jednej alebo viacerých z týchto chorôb;
4. úradný veterinárny lekár: veterinárny lekár určený príslušným ústredným orgánom členského štátu;
5. dopravné prostriedky: tie časti motorových vozidiel, kolajových vozidiel a lietadiel, ktoré sú vyhradené na nakládku, nákladový priestor lodí a kontajnery určené na pozemnú, lodnú alebo leteckú prepravu.

KAPITOLA I

Všeobecné ustanovenia

Článok 3

Členské štáty zabezpečia, aby vo všetkých prípadoch bolo súčasťou akcelerácie uvedenej v smernici 77/391/EHS podstatné skrátenie doby potrebnej na úspešnú realizáciu plánov eradikácie v porovnaní s dobou, ktorú si vyžadujú programy prebiehajúce v súčasnej dobe.

Na dosiahnutie tohto cieľa sa musia prijať nasledujúce opatrenia:

- Podiel národnej populácie hovädzieho dobytky, ktorý je predmetom eradikácie a preventívnych opatrení sa musí zvýšiť tak, aby väčšina alebo všetok takýto hovädzí dobytok mohol byť čo možno najskôr zaradený alebo držaný pod monitorovacou kontrolou.
- Kompenzácia za zvieratá zabitú podľa pokynov úradného veterinárneho lekára musí byť upravená tak, aby boli chovatelia primerane odškodnení.
- Počet pracovníkov v laboratóriu sa musí zvýšiť a musí nastať zlepšenie podmienok stanovovania diagnóz v laboratóriu pokiaľ takéto kroky ešte neboli vykonané s cieľom dosiahnuť takú úroveň, ktorá umožní realizovať opatrenia definované v bode 1.
- Opatrenia zavedené na boj proti enzootickým chorobám sa musia uplatňovať systematicky.

S cieľom zaručiť úplnú účinnosť takejto akcelerácie členské štáty musia zabezpečiť uplatňovanie všetkých opatrení vytýčených v bodoch 1 až 4.

Článok 4

1. Na účely úradného monitorovania premiestňovania zvierat musia členské štáty zabezpečiť trvalé registrovanie a identifikáciu hovädzieho dobytky.

2. Členské štáty musia pre každú z chorôb pre ktorú existuje plán eradikácie vypracovať a aktualizovať úradný záznam stád hovädzieho dobytky, na ktoré sa takýto plán vzťahuje, klasifikovaný podľa ich zdravotného stavu.

KAPITOLA II

Zvláštna ustanovenia týkajúce sa brucelózy hovädzieho dobytky

Článok 5

Členské štáty zabezpečia, aby v rámci plánu eradikácie brucelózy:

- výskyt a podozrenie na výskyt brucelózy podliehali povinnému a okamžitému hláseniu príslušnému orgánu;
- bolo zakázané akékoľvek terapeutické ošetrenie brucelózy;
- pokiaľ sa vakcinácia proti brucelóze vykonáva tak, aby bola vykonávaná pod úradným dozomom a aby bola pozastavená čo možno najskôr tak, aby mohli byť tieto stáda zaradené ku stádam úradne bez výskytu brucelózy.

Článok 6

1. Pokiaľ sa v stáde nachádza zvieratá s podozrením na brucelózu, tak príslušné orgány zabezpečia čo možno najskôr vykonanie úradného vyšetrenia s cieľom potvrdiť alebo vylúčiť výskyt danej choroby.

Až do výsledku týchto vyšetrení príslušné orgány nariaadia:

- úradné sledovanie takéhoto stáda,
- zákaz akéhokoľvek premiestňovania do stáda alebo zo stáda, pokiaľ nebude povolené príslušným orgánom s cieľom bezodkladného zabitia. Premiestňovanie kastrovaneho dobytky na hospodárstve však môžu povoliť príslušné orgány po izolácii podozrivých zvierat za predpokladu, že kastrovane zvieratá budú premiestnené do výkrmových stád a z nich na bitúnok,
- izoláciu podozrivých zvierat v stáde.

2. Nariadenia uvedené v odseku 1 sa nezrušia dovtedy, kým sa úradne nevyklúči výskyt alebo podozrenie na výskyt brucelózy v dotknutom stáde.

3. Ak sa v stáde potvrdí úradne prítomnosť brucelózy, tak členské štáty vykonajú príslušné opatrenia na zamedzenie šírenia choroby a zabezpečia najmä, aby:

- akékoľvek premiestňovanie do alebo z daného stáda bolo zakázané, pokiaľ ho nepovolila príslušné orgány na účely bezodkladného zabitia; príslušné orgány však môžu povoliť premiestňovanie kastrovaného hovädzieho dobytku na hospodárstve po izolácii a po vykonaní označenia ešte pred zabitím nakazených zvierat a hovädzieho dobytku považovaného tými istými orgánmi za nakazený, za predpokladu že kastrované zvieratá budú premiestnené do výkrmových stád a z tohto miesta na bitúnok,
- zvieratá, u ktorých bol úradne potvrdený výskyt brucelózy a zvieratá ktoré sa mohli od nich nakaziť, boli v stáde izolované,
- pri dodržiavaní podmienok smernice 64/432/EHS a podmienok smernice Rady 78/51/EHS z 13. decembra 1977, ktorou sa predlžujú určité výnimočné opatrenia týkajúce sa brucelózy a tuberkulózy udelené Dánsku, Írsku a Spojenému Kráľovstvu⁽¹⁾, bol hovädzí dobytok bezodkladne vyšetrený na brucelózu,
- zvieratá, u ktorých bol úradne potvrdený výskyt brucelózy, zvieratá, ktoré boli vyšetrené tak ako je stanovené v tretej zarážke s nepriaznivými výsledkami, a zvieratá považované príslušnými orgánmi za nakazené, boli izolované a označené až od ich zabitia podľa článku 7,
- mlieko od nakazených kráv mohlo byť skrmované iba zvieratami na tom istom hospodárstve po vhodnom tepelnom ošetrení,
- bez toho, aby tým boli dotknuté národné ustanovenia týkajúce sa krmív, mlieko od kráv z nakazeného stáda nemohlo byť dodávané do mliekárne, s výnimkou prípadov podrobenia tepelnému ošetreniu,
- telá, polovičky, štvrtky, kusy a vnútornosti z nakazených zvierat určených ako krmivo pre zvieratá boli ošetrené takým spôsobom, aby sa zamedzilo kontaminácii,
- plody, predčasne narodené telatá, telatá ktoré uhynuli na brucelózu po narodení alebo placenty boli opatrne odstránené a bezodkladne zničené, pokiaľ nie sú určené na vyšetrenie,
- slama, podstielka alebo akýkoľvek iný materiál a látka, ktoré sa dostali do kontaktu s nakazenou kravou alebo teľaťom alebo s placentou boli bezodkladne zničené, spálené alebo zakopané po napustení dezinfekčným prostriedkom,

- úradné predpisy týkajúce sa kontroly takých prevádzkárni ako sú závody na likvidáciu tiel zabezpečili, že nebude existovať žiadne riziko šírenia brucelózy z vyprodukovaného materiálu,
- hnoj zo stajní alebo z iných priestorov využívaných zvieratami bol skladovaný na mieste nedostupnom pre hospodárske zvieratá, ošetrený vhodným dezinfekčným prostriedkom a skladovaný aspoň tri týždne. Použitie dezinfekčného prostriedku sa nevyžaduje vtedy, ak bude hnoj prekrytý vrstvou nenakazeného hnoja alebo zeminy. Tekutý odpad zo stajní alebo iných priestorov používaných zvieratami musí byť dezinfikovaný, pokiaľ sa nezhrmáďuje súčasne s hnojom.

Článok 7

Členské štáty zabezpečia, aby po bakteriologickom, patologickom alebo serologickom vyšetrení boli zvieratá, u ktorých bol výskyt brucelózy úradne potvrdený a zvieratá považované príslušnými orgánmi za nakazené, zabitie pod úradným dozorom čo možno najskôr a najneskôr 30 dní po tom, ako bol ich vlastník alebo zodpovedná osoba úradne oboznámená s výsledkami testov a s povinnosťou zabiť v rámci plánu eradikácie dotknutý dobytok v tejto uvedenej lehote.

Článok 8

Členské štáty zabezpečia, aby:

1. po zabití hovädzieho dobytku uvedeného v článku 7 a pred repopuláciou boli stajne a ostatné priestory určené pre stáda, a všetky nádoby, zariadenie a ostatné predmety používané pre zvieratá vyčistené a dezinfikované po úradným dozorom, v súlade s pokynmi vydanými úradným veterinárnym lekárom. K opakovanému využitiu pastvín, na ktorých sa nachádzali takéto zvieratá, nemôže dôjsť skôr ako 60 dní po ich odstránení z uvedených pastvín, príslušné orgány však môžu povoliť výnimku z tohto zákazu v prípade kastrovaných zvierat pod podmienkou, že takéto zvieratá opustia tieto pastviny iba s cieľom zabitia alebo že budú premiestnené do výkrmových stád a odtiaľ na bitúnok;
2. všetky dopravné prostriedky, nádoby a zariadenia boli vyčistené a vydezinfikované po preprave zvierat z nakazeného stáda, alebo materiálov z takýchto zvierat, alebo materiálov alebo látok, ktoré prišli do kontaktu s takýmito zvieratami. Priestory určené na nakladku takýchto zvierat sa musia po použití vyčistiť a vydezinfikovať;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 15, 19.1.1978, s. 32.

3. dezinfekčný prostriedok ktorý sa má použiť a jeho koncentrácie boli úradne povolené príslušným orgánom dotknutého členského štátu.

Článok 9

Členské štáty zabezpečia, aby po zabití hovädzieho dobytku uvedeného v článku 7,

- bez toho aby tým boli dotknuté ustanovenia článku 11, žiadny hovädzí dobytok nemohol opustiť dotknuté stádo pokiaľ povolenie nevydal príslušný orgán s cieľom bezodkladného zabitia. Avšak premiestňovanie kastrovaného hovädzieho dobytku na hospodárstve môže povoliť príslušný orgán za predpokladu, že kastrované zvieratá budú premiestnené do výkrmových stád a odtiaľ na bitúnok,
- boli vykonané v dotknutom stáde testy na brucelózu s cieľom potvrdiť eliminovanie tejto choroby,
- stádo nebolo doplnené o zvieratá na chov dovedy, kým zvieratá staršie ako 12 mesiacov ktoré v stáde zostali na tento účel, neprejdú jedným alebo viacerými úradnými sérologickými vyšetreniami na brucelózu. Avšak u hovädzieho dobytku, ktorý bol vakcinovaný v súlade s ustanoveniami smernice 64/432/EHS, sa tento test nemusí vykonať až kým nedosiahnu vek 18 mesiacov.

Článok 10

Členské štáty zabezpečia, aby sa úradné sérologické testovanie vykonávalo u stád typu B1 a B2 dovedy, kým sa z nich nestanú stáda typu B3 a B4.

Článok 11

Členské štáty zabezpečia, aby:

- i) všetky samičie zvieratá a všetky býky zo stád typu B1 určené pre stáda typu B2:
 - pokiaľ sú staršie ako 12 mesiacov, úspešne absolvovali úradne schválený sérologický test vykonaný počas 30 dní pred premiestnením a aby boli sprevádzané na tento účel certifikátom vydaným úradným veterinárnym lekárom,
 - boli izolované okamžite po príchode najmenej 60 dní a v prípade, že sú staršie ako 12 mesiacov, úspešne absolvovali ďalší úradne schválený serologický test pred zaradením do stáda typu B2,

- ii) všetky samičie zvieratá a všetky býky zo stád typu B2 určené pre iné stádo typu B2:
 - pokiaľ sú staršie ako 12 mesiacov, úspešne absolvovali úradne schválený sérologický test vykonaný počas 30 dní pred premiestnením a aby boli sprevádzané na tento účel certifikátom vydaným úradným veterinárnym lekárom,
 - neprišli do styku, počas prepravy, so zvieratami zo stád s nižším zdravotným štatútom;
- iii) premiestňovania zvierat medzi stádami B3 a B4 sa vykonávajú pod podmienkou dodržiavania požiadaviek smernice 64/432/EHS.

Článok 12

Členské štáty zabezpečia, aby:

- sa vykonali úradné kontrolné opatrenia s cieľom zamedziť tomu, aby stádo v ktorom bola brucelóza eliminovaná bolo znovu nakazené inými zdrojmi infekcie,
- všetky premiestňovania hovädzieho dobytku do a v rámci stád podliehajúcich eradikačnému plánu podliehali úradnému monitorovaniu,
- sa opatrenia na kontrolu premiestňovania uvedené v druhej zarážke mohli uplatňovať bez toho, aby tým boli dotknuté existujúce opatrenia spoločenstva týkajúce sa premiestňovania do stád a zo stád bez výskytu brucelózy a úradne bez výskytu brucelózy.

KAPITOLA III

Zvláštne ustanovenia týkajúce sa tuberkulózy hovädzieho dobytku

Článok 13

Členské štáty zabezpečia, aby v rámci plánu akcelerovanej eradikácie tuberkulózy:

- a) výskyt a podozrenie na výskyt tuberkulózy podliehali povinnému a okamžitému hláseniu príslušnému orgánu;
- b) zakázané je nasledovné:
 - i) akékoľvek terapeutické alebo desenzibilizujúce ošetrenie tuberkulózy;
 - ii) vakcinácia proti tuberkulóze.

Článok 14

1. Pokiaľ sa v stáde nachádza zviera s podozrením na tuberkulózu, tak príslušné orgány zabezpečia čo možno najskôr vykonanie úradného vyšetrenia s cieľom potvrdiť alebo vylúčiť výskyt danej choroby.

Až do výsledku týchto vyšetrení príslušné orgány nariaďa:

- úradné sledovanie takéhoto stáda,
- zákaz akéhokoľvek premiestňovania do stáda alebo zo stáda, pokiaľ nebude povolené príslušným orgánom s cieľom bezodkladného zabitia.
- izoláciu podozrivých zvierat v stáde.

2. Nariadenia uvedené v odseku 1 sa nezrušia dovtedy, kým sa úradne nevylúči výskyt alebo podozrenie na výskyt tuberkulózy v dotknutom stáde.

3. Ak sa v stáde potvrdí úradne prítomnosť tuberkulózy, tak členské štáty vykonajú príslušné opatrenia na zamedzenie šírenia choroby a zabezpečia najmä, aby:

- všetky premiestňovania do stáda alebo zo stáda boli zakázané, pokiaľ nebudú povolené príslušnými orgánmi s cieľom bezodkladného zabitia,
- hovädzí dobytok, u ktorého bol úradne potvrdený výskyt tuberkulózy a hovädzí dobytok, ktorý sa mohol od neho nakaziť, bol v stáde izolovaný,
- bol hovädzí dobytok podrobený bezodkladnému vyšetreniu na tuberkulózu,
- hovädzí dobytok, u ktorého bol úradne potvrdený výskyt tuberkulózy, hovädzí dobytok, ktorý bol vyšetrený tak, ako je stanovené v tretej zarážke s nepriaznivými výsledkami, a hovädzí dobytok považovaný príslušnými orgánmi za nakazený, bol izolovaný a označený až od jeho zabitia podľa článku 15,
- mlieko od nakazených kráv mohlo byť skrmované iba zvieratami na tom istom hospodárstve po vhodnom tepelnom ošetrení,
- bez toho, aby tým boli dotknuté národné ustanovenia týkajúce sa potravín, mlieko od kráv z nakazeného stáda nemohlo byť dodávané do mliekárne, s výnimkou prípadov podrobenia vhodnému tepelnému ošetreniu,
- telá, polovičky, štvrtky, kusy a vnútornosti z nakazených zvierat určené ako krmivo pre zvieratá boli ošetrené takým spôsobom, aby sa zamedzilo kontaminácii,

- úradné predpisy týkajúce sa kontroly takých prevádzkárni ako sú závody na likvidáciu tiel zabezpečili, že nebude existovať žiadne riziko šírenia tuberkulózy z vyprodukovaného materiálu,
- hnoj zo stajní alebo z iných priestorov využívaných zvieratami bol skladovaný na mieste nedostupnom pre hospodárske zvieratá, ošetrený vhodným dezinfekčným prostriedkom a skladovaný aspoň tri týždne. Použitie dezinfekčného prostriedku sa nevyžaduje vtedy, ak bude hnoj prekrytý vrstvou nenakazeného hnoja alebo zeminy. Tekutý odpad zo stajní alebo iných priestorov používaných zvieratami musí byť dezinfikovaný pokiaľ sa nezhrádza súčasne s hnojom.

Článok 15

Členské štáty zabezpečia, aby po bakteriologickom, patologickom alebo tuberkulínovom vyšetrení boli zvieratá, u ktorých bol výskyt tuberkulózy úradne potvrdený a zvieratá považované príslušnými orgánmi za nakazené, zabitie pod úradným dozorom čo možno najskôr a najneskôr 30 dní potom, ako bol ich vlastník alebo zodpovedná osoba úradne oboznámená s výsledkami testov a s povinnosťou zabiť v rámci plánu eradikácie dotknutý hovädzí dobytok v tejto uvedenej lehote.

Avšak v prípade zvierat, ktoré boli vyšetrené na tuberkulózu s nepriaznivými výsledkami bez toho, aby vykazovali klinické príznaky choroby, príslušné orgány môžu predĺžiť lehotu uvedenú v predchádzajúcom odseku najviac na tri mesiace,

- v prípade samičieho zvieratá u ktorého sa očakáva, že sa otelí do troch mesiacov,
- tam, kde nariaďa zabitie všetkého hovädzieho dobytku v stáde, ktoré má viac ako 20 kusov, v regióne, v ktorom sa z technických dôvodov súvisiacich s kapacitou bitúnkov určených pre tento účel nedá zabitie vykonať do 30 dní.

Článok 16

Členské štáty zabezpečia, aby:

1. Po zabití hovädzieho dobytku uvedeného v článku 15 a pred repopuláciou boli stajne a ostatné priestory určené pre stáda, a všetky nádoby, zariadenie a ostatné predmety používané pre zvieratá vyčistené a dezinfikované pod úradným dozorom, v súlade s pokynmi vydanými úradným veterinárnym lekárom.

2. Všetky dopravné prostriedky, nádoby a zariadenia boli vyčistené a dezinfikované po preprave zvierat z nakazeného stáda, alebo materiálov z takýchto zvierat, alebo materiálov alebo látok, ktoré prišli do kontaktu s takýmito zvieratami. Priestory určené na nakládku takýchto zvierat sa musia po použití vyčistiť a dezinfikovať.
3. Dezinfekčný prostriedok, ktorý sa má použiť a jeho koncentrácie boli úradne povolené príslušným orgánom dotknutého členského štátu.

Článok 17

Členské štáty zabezpečia, aby po zabití hovädzieho dobytku uvedeného v článku 15,

- bez toho, aby tým boli dotknuté ustanovenia článku 19, žiaden hovädzí dobytok nemohol opustiť dotknuté stádo, pokiaľ takéto povolenie nevydá príslušný orgán s cieľom bezodkladného zabitia,
- boli vykonané v dotknutom stáde testy na tuberkulózu s cieľom potvrdiť eliminovanie tejto choroby,
- stádo nebolo obnovené až dokiaľ hovädzí dobytok starší ako šesť týždňov nachádzajúci sa v stáde nebude podrobený jednému alebo viacerým úradným testom na tuberkulózu s priaznivým výsledkom.

Článok 18

Členské štáty zabezpečia, v rámci plánu eradikácie tuberkulózy, aby sa úradne dozorované intradermálne tuberkulínové testovanie vykonávalo u všetkého hovädzieho dobytku staršieho ako šesť týždňov aspoň každých šesť mesiacov v stádach typu T1 a T2 dovtedy, kým sa z nich nestanú stáda typu T3.

Článok 19

Členské štáty zabezpečia, aby:

- i) akékoľvek zviera zo stáda typu T1 a určené do stáda typu T2:
 - absolvovalo s úspešným výsledkom intradermálny tuberkulínový test vykonaný v čase 30 dní pred premiestnením a aby bolo v tomto zmysle sprevádzané certifikátom úradného veterinárneho lekára,
 - bolo izolované ihneď po príchode po dobu najmenej 60 dní a bolo s úspešným výsledkom podrobené pred zaradením do stáda ďalšiemu úradnému intradermálnemu tuberkulínovému testu;

- ii) akékoľvek zviera zo stáda typu T2 a určené do iného stáda ako je typ T2:
 - absolvovalo s úspešným výsledkom intradermálny tuberkulínový test vykonaný v čase 30 dní pred premiestnením a aby bolo v tomto zmysle sprevádzané certifikátom úradného veterinárneho lekára,
 - neprišlo do styku, počas prepravy, so zvieratami zo stád s nižším zdravotným štatútom;
- iii) premiestňovania hovädzieho dobytku medzi stádami typu T3 sa vykonávajú pod podmienkou dodržiavania požiadaviek smernice 64/432/EHS.

Článok 20

Členské štáty zabezpečia, aby:

- sa vykonali úradné kontrolné opatrenia s cieľom zamedziť tomu, aby stádo v ktorom bola tuberkulóza eliminovaná bolo znovu nakazené inými zdrojmi infekcie,
- všetky premiestňovania hovädzieho dobytku do a v rámci stád podliehajúcich eradikačnému plánu podliehali úradnému dozoru,
- sa opatrenia na kontrolu premiestňovania uvedené v druhej zarážke mohli uplatňovať bez toho, aby tým boli dotknuté existujúce opatrenia spoločenstva týkajúce sa premiestňovania do stád a zo stád úradne bez výskytu tuberkulózy.

KAPITOLA IV

Zvláštne ustanovenia týkajúce sa enzootickej bovinnej leukózy

Článok 21

Až do nadobudnutia účinnosti pravidiel spoločenstva, bez toho, aby tým bol dotknutý článok 4, sa uplatňuje tretí pododsek smernice 77/391/EHS, národné ustanovenia o zisťovaní leukózy a o klasifikácii stád vzhľadom na leukózu.

Článok 22

Členské štáty zabezpečia, aby v rámci plánu eradikácie leukózy,

- a) sa výskyt a podozrenie na výskyt leukózy a najmä tumory lymfatického systému a ostatných orgánov hovädzieho dobytku, museli povinne a okamžite oznamovať príslušnému orgánu;
- b) terapeutické ošetrenie alebo vakcinácia proti leukóze akéhokoľvek druhu boli zakázané.

Článok 23

Napriek akýmkoľvek opatreniam prijatým na základe národných ustanovení v prípade podozrenia na leukózu, členské štáty prijmu, ak bude výskyt leukózy v stáde úradne potvrdený, príslušné opatrenia na zamedzenie akéhokoľvek šírenia choroby a zabezpečia najmä aby:

- akéhokoľvek premiestňovania zvierat z takéhoto stáda bolo zakázané, pokiaľ nebude povolené príslušnými orgánmi s cieľom bezodkladného zabitia,
- dané stádo bolo izolované tak, aby hovädzí dobytok nemohol prísť do styku s hovädzím dobytkom, ktorý do tohto stáda nepatrí,
- mlieko z infikovaných kráv mohlo byť skrmované zvieratami iba po vhodnom tepelnom ošetrení alebo dodávané do mliekárne s cieľom takéhoto ošetrenia; kŕmenie zvierat mliekom, ktoré nebolo podrobené tepelnému ošetreniu môže byť povolené v prípade stád, kde sa majú všetky zvieratá zabiť na základe článku 24 bod 1,
- telá, polovičky, štvrtky, kusy a vnútornosti z nakazených zvierat určených ako krmivo pre zvieratá boli ošetrené takým spôsobom, aby sa zamedzilo kontaminácii,
- úradné predpisy týkajúce sa kontroly takých prevádzkárni ako sú závody na likvidáciu tiel zabezpečili, že nebude existovať žiadne riziko šírenia leukózy z vyprodukovaného materiálu,
- farmár oznámi úradnému veterinárnemu lekárovi uhynutie alebo núdzové zabitie hovädzieho dobytká z jeho farmy.

Článok 24

Členské štáty zabezpečia, aby v rámci plánu eradikácie,

1. pokiaľ takýto plán stanovuje zabitie všetkého hovädzieho dobytká patriaceho do stáda, v ktorom bola úradne stanovená leukóza, boli tieto zvieratá zabitie v lehote stanovenej príslušnými orgánmi;
2. ak takýto plán stanovuje zabitie iba toho hovädzieho dobytká, u ktorého bola úradne dokázaná leukóza a v prípade hovädzieho dobytká považovaného príslušnými orgánmi za nakazený, sa takéto zabitie realizovalo v lehote do 30 dní po tom ako bol vlastníčkovi alebo zodpovednej osobe úradne oznámený výsledok vyšetrení a jeho povinnosť zabiť na základe plánu eradikácie v uvedenej lehote dotknutý hovädzí dobytok.

Článok 25

Členské štáty zabezpečia, aby v prípade zabitia podľa článku 24, bod 2,

- žiadny hovädzí dobytok nemohol opustiť dotknuté stádo, pokiaľ povolenie nevydali príslušné orgány s cieľom bezodkladného zabitia,
- boli vykonané v dotknutom stáde testy na leukózu s cieľom potvrdiť eliminovanie tejto choroby,
- sa iba zvieratá zo stád považovaných príslušnými orgánmi za nenakazené leukózou mohli použiť na obnovenie stáda.

Článok 26

Členské štáty zabezpečia, aby:

1. po zabití hovädzieho dobytká uvedeného v článku 24 a pred repopuláciou boli stajne a ostatné priestory určené pre stáda, a všetky nádoby, zariadenie a ostatné predmety používané pre zvieratá vyčistené a dezinfikované pod úradným dozorom, v súlade s pokynmi vydanými úradným veterinárnym lekárom.
2. všetky dopravné prostriedky, nádoby a zariadenia boli vyčistené a dezinfikované po preprave zvierat alebo materiálov z takýchto zvierat, alebo materiálov alebo látok, ktoré prišli do kontaktu s takýmito zvieratami. Priestory určené na nakládku takýchto zvierat sa musia po použití vyčistiť a dezinfikovať;
3. dezinfekčný prostriedok ktorý sa má použiť a jeho koncentrácie boli úradne povolené príslušným orgánom dotknutého členského štátu.

Článok 27

Členské štáty zabezpečia, aby hovädzí dobytok zo stáda klasifikovaného ako stádo bez podozrenia neprišiel do styku s hovädzím dobytkom zo stáda, ktoré nie sú takto klasifikované.

KAPITOLA V

Záverečné ustanovenia

Článok 28

Pred uplynutím trojročnej lehoty uvedenej v smernici 77/391/EHS, Komisia predloží Rade správu o uplatňovaní plánov uvedených v tejto smernici, v prípade potreby sprevádzanú návrhmi na dosiahnutie vyššej harmonizácie národných preventívnych opatrení.

Článok 29

1. Smernica 77/391/EHS nadobúda účinnosť 1. januára 1978.
2. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia nevyhnutné na vykonanie národných plánov pre akcelerovanú eradikáciu prijatých v súlade s článkom 9 ods. 2 smernice 77/391/EHS k dátumu stanovenému Komisiou v jej rozhodnutí, ktorým schválila plány, a pokiaľ ide o plány schválené počas roku 1978, najneskôr do 31. decembra 1978.
3. Trojročná lehota na realizáciu uvedená v článku 6 ods. 1 smernice 77/391/EHS plyní pre každý členský štát od dátumu stanoveného Komisiou na základe odseku 2. Finančné príspevky spoločenstva však budú vo všetkých prípadoch obmedzené na zabitia vykonané pred 1. januárom 1982.

4. Rada, konajúc jednomyselne na návrh Komisie môže, pokiaľ by vykonávanie plánu do uvedeného dátumu narážalo na značné ťažkosti v niektorých členských štátoch, posunúť pre tieto členské štáty dátumy uvedené v odsekoch 2 a 3 najviac o jeden rok.

Článok 30

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 13. decembra 1977

Za Radu
predseda
A. HUMBELT